

ALBA LÓPEZ MUÑOZ

MIJAS- COSTA (MÁLAGA)

☎ +33 781289146

alba.lopezmunoz.translations@gmail.com

WWW.ALMASTRANSLATIONS.COM



EDUCACIÓN

- **2012/2015 Máster de lenguas eslavas – Especialización en estudios rusos** – Universidad de Estrasburgo (Francia)
Intercambio académico de inglés y alemán en la Universidad de Saskatchewan en Saskatoon (Canadá) 2012.-
Portugués y alemán en optativas.
- **2012 Curso de verano Marketing, Patrocinio y Artes**–Koper Summer School (Eslovenia)
- **2006/2011 Licenciatura en Traducción e Interpretación– Especialización en Interpretación de Conferencias**
Ingles, Ruso y Francés– Universidad Autónoma de Barcelona
2007/2008 Erasmus en la Facultad de Lenguas Extranjeras de Wroclaw (Polonia)- Polaco, inglés, ruso y francés.
2010/2011 Intercambio de ruso en la Facultad Lingüística de Pyatigorsk (Rusia) – Asistente de francés y portugués.
- **2006 Curso intensivo de francés inmersivo 150h** – Langues Sans Frontieres, Montpellier (Francia)
- **Bachillerato humanidades** - IES Las Lagunas, Mijas-Costa (Málaga) 2006. 8,8/10 nota final PAU.

IDIOMAS

| | |
|------------------|----------------|
| Español | Lengua materna |
| Inglés | Bilingüe (C2) |
| Francés | Bilingüe (C2) |
| Portugués | Avanzado (C2) |
| Ruso | Avanzado (C1) |
| Catalán | Avanzado (C1) |
| Italiano | Intermedio |

COMPETENCIAS TÉCNICAS

- Ofimática (Windows) y SO Mac.
- Mecanografía (500 pulsaciones/min)
- Softwares de traducción (Multiterm, Trados, DejaVu)

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- 2022 nov.– presente** – Traducción y localización **inglés - español** de contenido web para Golfbidder (Reino Unido)
- 2021 dic.– presente** – Traducción e interpretación **inglés-español-francés** para Migrations Santé Alsace en el sector medico-social en Estrasburgo (Francia)
- 2021 may.– 2024 jul.** – Interpretación para auditorías en el sector servicios **inglés - francés** via SAI Global Intertek (Francia)
- 2024 abr. – jun.** – Interpretación **español - francés** para RRHH en el sector industrial para C-TEAM via Traducta (Francia)
- 2019 mar.– 2024 abr.** – Interpretación **francés-español** en el sector industrial para Talleres Mercier en diversas fábricas azucareras de intervención en Francia (Cristal Union)
- 2023 nov.– 2024 ene.** – Interpretación **inglés - español** COP28 en Dubai en el sector energético via Solten (remoto)
- 2023 oct.– nov.** – Interpretación **inglés - español** en el Parlamento Europeo Strasbourg via Henalex&Idiomes (Francia)
- 2021–2022** – Traducción y subtítulos de entrevistas para documentales científicos de la BBC **español - inglés** para Plimsoll Productions (Reino Unido)
- 2013 abr. – 2023** – Traducción e interpretación de conferencias **francés, español - inglés** para RRHH de Magna Europe AG en diferentes fábricas entre España y Francia (Barcelona, Pedrola, Valencia, Langres, Hambach y Henriville)
- 2021 sept. – 2022 oct.** – Traducción contenido web y asistencia eventos **francés - español-** para Parenthese Events (Francia)
- 2018 jul. –2020** – Traducción, localización y corrección **inglés-español** de contenido web para SiteMinder (Australia)
- 2016 oct.- 2017 oct.** – Responsable de gestión académica del grado de Jóvenes Emprendedores (Bachelor Jeune Entrepreneur) École Management (Francia)